

**DVC 848** (M379). *Editio minor* É. Lhôte et JM Carbon, ericlhote@hotmail.fr, Paris-Kingston (Canada) le 23/2/2025.

*Datation* : ca 450 av. Hormis la présence d'un *epsilon* du type de Sicyone, le *ductus* des lettres ne présente aucun signe particulier d'archaïsme. La datation des éditeurs semble correcte.

(lignes 1-3)

[τύ]χα · τίνι κα : θ[εὸν]  
[θ]⟨ύ⟩δὼν : (ἔ) hēpódōn [των]-  
[χά]νοι χρῆμά[των] ;  
(ligne 4, d'une main différente)  
[- - - -]AITA[- - - -]

[τύ]χα Carbon : [θεὸς τύ]χα DVC

θ[εὸν θ]⟨ύ⟩δὼν : (ἔ) hēpódōn Carbon : θ[εὸν εὐχόμενος καὶ] τὼν : hēpódōn DVC θ[- - -]TONHEPOON *fs*  
χρῆμά[των] DVC

ligne 4 autre inscription Lhôte

*Fortune. À quel dieu (ou) héros (le consultant) pourrait-il sacrifier pour gagner de l'argent ?*

La quatrième ligne est très probablement d'une main différente : *alpha* du type de l'alphabet de Dodone, *tau* à barre oblique. Ligne 2 : la lecture τὼν DVC semble irrégulière, car on n'attend pas l'article dans ce cas. On peut supposer que le T de TON est en fait un *upsilon* déformé dont les branches se sont aplaties. Le graveur a omis ἔ, comme si la ponctuation en tenait lieu.

La présence d'un *epsilon* du type de Sicyone dans les lignes 1-3 laisse perplexe. Sicyone est en-dehors de la zone d'influence de Dodone, et le *rho* de forme R ne correspond pas à la forme P, puis D anguleux, ressemblant à Δ, de l'alphabet de Sicyone. On proposera, sous toutes réserves, l'hypothèse suivante : si l'alphabet « rouge » de Dodone a subi l'influence de l'alphabet « bleu » de Corinthe, ce qui est probable, l'*epsilon* de Sicyone pourrait être une variante sporadique de l'*epsilon* corinthien. L'alphabet de Sicyone est en effet, lui aussi, un alphabet « bleu ». Voilà qui pourrait expliquer l'alphabet mixte des lignes 1-3, avec *chi* bleu de forme X et *rho* « rouge » de forme R. Simple hypothèse, qui ne peut s'appuyer, pour l'instant, que sur le maigre indice d'un *epsilon* isolé du type de Sicyone en 809B *quod vide*, et sur la ligne 4, dont le rapport avec les lignes 1-3 ne saurait être précisé, avec *alpha* du type de Dodone. Ajoutons que la ponctuation de deux points est des plus communes dans les lamelles, alors que celle de Sicyone se présente comme un petit trait vertical.